



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C – IT.AЮ31.B.00099

Серия RU № 0016978

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

продукции «Композит-Сертификат», РОСС RU.0001.11АЮ31,
Закрытое акционерное общество «Центр сертификации
«Композит-Тест». Российская Федерация, 141070, город Королёв, Московская область, улица
Циолковского, дом 27, помещение VI, ОГРН:1025002034672, телефон:+7 (495) 513-42-49, 516-66-72,
факс +7 (495) 511-79-87, e-mail: kompozit-test@mail.ru; аккредитован Росстандартом, 02.12. 2010.

ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Аристон Термо Русь».
Российская Федерация, 188640, Ленинградская область, город Всеволожск,
Производственная зона города Всеволожска, улица Индустриальная, дом № 9,
литера А. Фактический адрес: Российская Федерация, 188640, Ленинградская
область, город Всеволожск, Промзона «Кирпичный завод», квартал 4, проезд 4.
Телефон: +7 (812) 332-81-00, факс: +7 (812) 332-81-01,
e-mail: Info-russia@elco-burners.com, ОГРН: 1024700561742

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A, Италия.
Via Roma, 64 – 31023 RESANA (Treviso), Italy.
(смотри Приложение №1, бланк № 0030291).

ПРОДУКЦИЯ

Горелки комбинированные моноблочные и двухблочные, торговой марки
ECOFLAM, комплектующие изделия, принадлежности, аксессуары и запасные
части к ним, смотри Приложения № 2, 3, 4, бланки №№ 0030292, 0030293,
0030294.
Технические спецификации изготовителя.
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 8416 20 200 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 016/2011
«О безопасности аппаратов, работающих на газообразном
топливе» и Технический регламент Таможенного союза ТР ТС
010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокол сертификационных испытаний № 621/056-
2014 от 13.01.2014. Испытательный центр «Композит-
Тест», РОСС RU.0001.21АЮ48, срок действия с
09.03.2011 по 09.03.2016. Российская Федерация, 141070, город Королев, Московская область,
улица Пионерская, дом 4, телефон:+7 (495) 512-04-39.

Акт анализа состояния производства № 128/0670 от 25.12.2013. ОС «Композит-Сертификат»,
РОСС RU.0001.11АЮ31.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Схема 1с. Единый знак обращения продукции на рынке
проставляется в соответствии со статьей 12 Технического Регламента ТР ТС 010/2011 «О безопасности
машин и оборудования».

СРОК ДЕЙСТВИЯ С

13.02.2014

ПО

12.02.2019

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

В.И. Рубцов

(инициалы, фамилия)

С.П. Гордеев

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ №1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C – IT.АЮ31.В.00099

Серия RU № 0030291

Изготовитель: Головная организация – ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A., Италия, изготавливает указанные моноблочные и двухблочные комбинированные горелки торговой марки ECOFLAM, комплектующие изделия, принадлежности, аксессуары и запасные части к ним на заводах:

-ECOFLAM BRUCIATORI S.p.A., Италия, код страны IT, адрес: Via Roma, 64 – 31023 Resana (Treviso), Italy. Телефон: +39 (0) 423 719500; факс: +39 (0) 423 71958, E-mail: export@ecoflam-burners.com

-CUENOD S.A.S, Франция, код страны FR, адрес: 110, Rue des Vergers, 74800 La Roche Sur Foron, France. Телефон: +33 04 50 87 84 00; факс: +33 04 50 87 84 65, E-mail: post@cuenod.com

-ELCO BURNERS GmbH, Германия, код страны DE, адрес: Herbert-Liebsch-Strasse, 4a-D-01796 Pirna, Germany. Телефон: +49 (0) 61 05/968-0; факс: +49 (0) 61 05/968-199, E-mail: info-russia@elco-burners.com



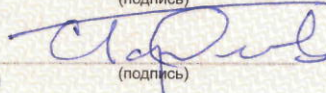
Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации



В.И. Рубцов

(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))



С.П. Гордеев

(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ №2

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C – IT.АЮ31.В.00099

Серия RU № 0030292

8416 20 200 0

Горелки комбинированные моноблочные и двухблочные торговой марки ECOFLAM, комплектующие изделия, принадлежности, аксессуары и запасные части к ним

ГОРЕЛКИ:

Серии DUAL

Модели: 1, 2, 3, 4, 5

Серии MULTICALOR, MULTICALOR TS

Модели: 35, 35.1, 45, 45.1, 70, 70.1, 100, 100.1, 120, 120.1, 140, 140.1, 150, 150.1, 170.1, 200.1, 300.1, 400.1, 500.1, 600.1, 700.1, 800.1, 1000.1, 1200.1, 1500.1, 1800.1, 2000.1, 2300.1, 2500.1

Серии MULTIFLAM, MULTIFLAM TS

Модели: 50, 80, 100, 120-120.1, 150-150.1, 170-170.1, 200-200.1, 300.1, 400.1, 500.1, 600.1, 700.1, 800.1, 1000.1, 1200.1, 1500.1, 1800.1, 2000.1, 2300.1, 2500.1

МОДИФИКАЦИИ/ИСПОЛНЕНИЯ: R, P, PAB, P...AB, P...AB, PR, PR-PAB, PR-PR, MD, E, HS, LN, Z3/S3, TC, TL, DT, TS, LPG, BIOGAS, KER, B10, GN, G, TW, LFL, LAL, LGK, LMV, ETO, BT3, HT, D, SGT, SR, NS

КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

- корпус горелки;
 - голова сгорания;
 - газовая рампа модификаций: Honeywell=h; Kromschroeder=k; Dungs=d; Siemens=s; Brahma=b;
 - трубопровод соединительный;
 - патрубок соединительный;
 - фильтр - стабилизатор;
 - газовый клапан модификаций: MBC..., MBDLE..., MBZRDLE..., VGD..., VCS..., EG...L, VR..., VAS..., EG..., E6...GBLE..., H...;
 - газовый фильтр;
 - адаптер для газовой рампы;
 - вентилятор встроенный;
 - завихритель для головы сгорания (swirl system);
 - датчик пламени;
 - дроссель;
 - пружина;
 - антивибрационная вставка (компенсатор);
 - кран шаровой;
 - устройство контроля герметичности;
 - реле давления;
 - PID-регулятор (микропроцессорный регулятор);
 - датчик температуры (терморезистор);
 - шумоглушитель;
 - кабель соединительный;
 - комплект штекеров;
 - разъем;
 - электродвигатель;
 - электронный менеджер горения;
 - контрольная аппаратура (блок управления);
 - пульт управления;
 - дисплей;
 - сервопривод;
 - насос;
 - форсунка;
 - топливный фильтр;
 - гибкий шланг;
 - фитинг
- и другие согласно документации изготовителя.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И АКСЕССУАРЫ:

- вентилятор (отдельностоящий);
 - манометр с контрольной кнопкой;
 - комплект автоматического переключения вида топлива;
 - реле давления;
 - комплект для работы на сжиженном газе;
 - PID-регулятор (микропроцессорный регулятор) модификаций: RWF40/50/55;
 - система непрерывной вентиляции;
 - система управления горелки BMS;
 - датчик контроля O₂;
 - датчик контроля CO;
 - датчик температуры;
 - датчик давления;
 - частотный регулятор (инвертор) VSD;
 - диагностический прибор для контрольной аппаратуры (блока управления);
 - манометр с кнопкой включения;
 - комплект перехода на биодизельное топливо;
 - комплект фильтров (магнитного и самоочищающегося);
 - узел подогрева и подготовки топлива;
 - установка для приготовления водно-мазутной эмульсии (Aquamatic);
 - топливный бак;
 - насосный узел (насосная станция);
 - насосно-подогревательный узел для мазута;
 - устройство регулирования давления в трубопроводе;
 - кран шаровой;
 - интерфейс для подключения диагностического прибора контрольной аппаратуры (блока управления)
- и другие согласно документации изготовителя.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)
(подпись)

В.И. Рубцов
(инициалы, фамилия)

С.П. Гордеев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ №3

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C – IT.AЮ31.B.00099

Серия RU № 0030293

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ:

- муфта;
 - ниппель;
 - прокладка;
 - газовый клапан;
 - электродвигатель;
 - сервопривод;
 - катушка;
 - адаптер;
 - трансформатор;
 - манометр;
 - электрод розжига;
 - электрод контроля пламени;
 - комплект электродов;
 - провод розжига;
 - провод контроля пламени;
 - фотозлемент, фоторезистор, фотодатчик;
 - тепловое реле;
 - реле давления воздуха;
 - реле давления газа;
 - конденсатор;
 - монтажная пластина для контрольной аппаратуры;
 - монтажная пластина для реле;
 - пускатель;
 - выключатель;
 - переключатель;
 - предохранитель;
 - фильтр подавления помех;
 - передний диск;
 - задний диск;
 - вставка;
 - рассекагель;
 - стакан;
 - лампочка;
 - сопло;
 - дефлектор;
 - воздухозаборный узел;
 - кожух;
 - трубка;
 - плавкий предохранитель;
 - заслонка воздушная;
 - шток;
 - контрольная аппаратура (блок управления);
 - импульсная трубка;
 - вентилятор;
 - кожух;
 - фланец;
 - греющий кабель;
 - нагревательный элемент;
 - клапан;
 - термометр;
 - насос;
 - термостат;
 - провод;
 - реле времени;
 - электроклапан;
 - держатель форсунок;
 - фланец;
 - заслонка топливная;
 - бачок-подогреватель;
 - гидравлический толкатель;
 - электронагреватель (нагревательный элемент);
 - фильтр;
 - форсунка;
 - дефлектор;
 - гибкий шланг;
 - фитинг
- и другие согласно документации изготовителя.

Торговые марки комплектующих изделий, принадлежностей, аксессуаров, запасных частей:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| ABB (Европейский союз) | DUPRO (Германия) |
| ACC (Европейский союз) | ECOFLAM (Италия) |
| Acovent (Европейский союз) | ELCO (Германия, Италия, Франция) |
| AEG (Европейский союз) | ELETTROMETAL (Италия) |
| ALUMINIUMWERKE (Германия) | ELSTER (Германия, Италия, Франция, Швейцария); |
| AQUAMETRO MESSTECHNIK (Германия) | ELVEM (Европейский союз) |
| BERGER LAHR (Германия) | ENOLGAS BONOMI (Италия) |
| BERGONZO (Швейцария) | EUROVITI (Италия) |
| Borscheid&Wenig (Германия) | FATI (Италия) |
| BRAHMA (Италия) | Ferrari (Европейский союз) |
| BURTRONIC LAMTEC (Германия) | FIDA (Италия) |
| CAST FUTURA (Италия) | FINDER (Италия) |
| CROUZET (Франция) | FLUIDICS (Голландия) |
| COFI (Италия) | GEFRAN (Италия) |
| COMELUX (Италия) | GIULIANI ANELLO (Италия) |
| CUENOD (Италия, Франция) | GOTTLOB BEE (Германия) |
| DANFOSS (Дания, Германия, Италия) | GRUENENFELDER (Германия) |
| DELTA (Италия) | HAGO (Италия) |
| DELAVAL (США) | Harming EW (Европейский союз) |
| DUNGS (Германия, Италия, Франция) | |



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(Handwritten signature)
(подпись)

(Handwritten signature)
(подпись)

В.И. Рубцов
(инициалы, фамилия)

С.П. Гордеев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ №4

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС RU C – IT.AЮ31.B.00099

Серия RU № 0030294

HONEYWELL (Германия, Италия, Франция,
Швейцария, США, Венгрия)

HP Technik (Германия)

HUBA (Германия)

JUMO-REGULATION (Германия)

KEB ANTRIEBSTECHNIK (Германия)

Lafert (Европейский союз)

LAMTEC (Германия)

LANDIS (Германия, Италия, Франция)

LUCIFER (Германия, Италия, Франция, Швейцария)

MBM (Италия)

MEDENUS (Германия)

MERTIK (Германия)

MEV (Европейский союз)

KAMPTMANN (Европейский союз)

KROMSCHROEDER (Германия, Италия, Франция,
Швейцария)

MONARCH (США)

OVO-BETTERMANN OHG (Германия)

PARKER HANNIFIN (Германия, Италия, Франция)

PARIGI INDUSTRY (Италия)

REIFF (Германия)

Piller (Европейский союз)

SATRONIC (Венгрия, Германия)

SCHNEIDER ELECTRIC (Германия, Италия,
Франция, Швейцария)

SCHIMPF GMBH (Германия)

SIEMENS, L&S (Германия, Италия, Франция,
Швейцария)

SIMEL (Европейский союз)

SIRAI (Италия)

SIT (Италия)

SMEN (Европейский союз)

STAINEN (Италия)

SUNTEC (Франция)

TGT (Италия)

TIGERHOLM (Швеция)

THERMOWATT (Италия)

UNISPECIAL (Италия)

WIELAND (Италия)

WITZERMANN (Германия)

WILPAG (Германия)

и другие торговые марки согласно информации
завода-изготовителя.

Примечание:

В зависимости от серии и модели, горелки могут поставляться как в собранном виде (укомплектованная горелка), так и в виде набора отдельных комплектующих изделий, принадлежностей и аксессуаров со следующими основными обозначениями:

CB-.. = complete burner/укомплектованная горелка (корпус горелки + голова сгорания + газовая рампа)

BB-.. = burner body/корпус горелки

CH-.. = combustion head/голова сгорания

GT-.. = gas train/газовая рампа

OP-.. = option/опции



М.П. Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

В.И. Рубцов

(инициалы, фамилия)

С.П. Гордеев

(инициалы, фамилия)